



原汁原味的 美国口语教材

LOVE IN NEW YORK

爱在纽约 3

Stacy Andell (美) 著
Rob Hemsley (英)



YZLI0890200937

美国语言专家倾力合作编写

➤ 美剧式的阶梯进级口语教材

➤ 软件可用于 iPhone, iPad 以及 Android 系统

➤ 美国主持人配音



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS



原汁原味的 美国口语教材

★ LOVE IN NEW YORK

爱在纽约 3

Stacy Andell (美) 著
Rob Hemsley (英)



YZLI0890200937

英美语言专家倾力合作编写

➤ 美剧式的阶梯进级口语教材

➤ 软件可用于 iPhone, iPad 以及 Android 系统

➤ 美国主持人配音



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目(CIP)数据

爱在纽约. 第3册: 英文 / (美) 安戴 (Andell, S.) 著.
北京: 外文出版社, 2013

ISBN 978-7-119-08225-7

I. ①爱… II. ①安… III. ①英语-口语-自学参考资料 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 070100 号

责任编辑: 曲 径

装帧设计: 王志刚

印刷监制: 刘 刚

爱在纽约 第3册

作 者 Stacy Andell (美) 著
Rob Hemsley (英)

出版发行 外文出版社有限责任公司

地 址 中国北京西城区百万庄大街 24 号

网 址 <http://www.flp.com.cn>

电 话 008610-68320579(总编室)
008610-68995852(发行部)

印 刷 北京海纳百川旭彩印务有限公司

经 销 新华书店 / 外文书店

开 本 787mm×1092mm 1/16 印张: 14

版 次 2013 年 6 月第 1 版 第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-119-08225-7

定 价 48.00 元

邮政编码 100037

电子邮箱 flp@cipg.org.cn

008610-68327750(版权部)

008610-68996075(编辑部)

前言

如何有效快速提高国人的英语听说能力，一直是英语教学中的重要课题。我们通过多年的努力，在全面总结中国英语教学经验的基础上，广泛研究了全球语言教学的方法和成果，推出了这套由英、美语言专家编写的与众不同、独树一帜的创新型英语口语教程——《爱在纽约》。

《爱在纽约》是一套帮助英语学习者快速提高听说能力和交际能力的系列教材，同时也是一套富有知识性、故事性、趣味性的故事书，学习者可以边阅读故事、边提高英语听说水平；它将日常生活中所涉及到的各种话题融合到一个有趣的故事中，既系统又全面；它还遵循了循序渐进、由易到难的语言构建发展规律，在满足听说学习的同时，也满足学习者构建语言基础的需求；它通过故事情节的环环相扣与跌宕起伏吸引读者一级一级地持续学习，不断提高语言能力，增加词汇量，最终达到全面提高英文水平的目的。

《爱在纽约》合计8册，共40课，每课分为8幕。8册分为4个难度级别：第1册对应初中水平，包含了初中阶段应掌握的词汇和语言知识；第2~3册对应高中水平；第4~6册对应大学四级水平；第7~8册对应大学六级水平。为了方便读者自学，书中每课均附生词、注释、口语扩展、译文四大环节；因此，无论是哪一层级的学习者，学习起来都十分方便，从而快速提高自己的英语听说水平。

《爱在纽约》故事有三条主线贯穿其中：

第一条主线是《爱在纽约》电视节目，介绍了纽约10个地标性建筑、景点，学习者在学习标准美式英语的同时，更好地了解美国的文化；

第二条主线是故事中主人公婉转曲折、动人心弦的爱情故事，学习者在学习英语表达的同时，同时感知真情；

第三条主线是围绕发生在里斯家的钻石抢劫案展开的调查，学习者还能深刻地体会正义的力量；同时，阴差阳错被骗到中国的里斯夫妇幸运地遇到了中国的一位热心导游，通过他们的交流，学习者还能从中学到中国文化的相关表达。

本书特色：

1. 趣味性强。学习英语贵在坚持，然而兴趣是坚持的源泉和动力。为了提高趣味性和可读性，本书引入了三条故事主线贯穿其中，它将所有的话题串联在一起，妙趣横生、引人入胜。
2. 故事性强。构思细腻，笔触真实；剧情环环相扣，令人爱不释手，有一气呵成之势；感情交代清晰含蓄，准确到位；人物形象鲜活生动，跃然纸上，举手投足给人留下深刻印象，大有读小说之快感。
3. 重点突出，层次分明。本书拥有完整的语言学习体系，着重听说学习，但在单词、语法、句子和话题的难度上也严格体现了语言学习的结构性和系统

性，而Useful Expressions部分又为每课的主题提供了丰富的补充资料和语言知识。另外，本书中贯穿其中的当代流行的美国俚语、习语，让你更加快速地学习到地道的美国口语。

4. 语音纯正地道。本书配有原汁原味的英文语音材料，发音纯正，语速适中，方便读者模仿。
5. 以图促学，情景交融。每课均附有精美插图，读者通过联想，可以串联起故事情节以及每节课相对应的对话内容。通过插图复述对话内容，可以达到良好的记忆效果。
6. 大量篇幅介绍中西方文化、风俗习惯以及中西方风景名胜，体现了语言和文化相结合的新型语言教学模式。

本书在编写过程中众多国际友人为本书的顺利编写给予了不同形式的关心、支持和帮助，编者在此谨向他们一并致以深切的谢意。

编者

故事梗概

坚尼街21号的钻石盗窃案有了新进展。留在帕科口袋里的纸条将破案的线索指向了当地的一个小混混克里斯。经过警方的跟踪，发现《爱在纽约》的主持人迈克尔和克里斯有着不为人知的关系。抓住克里斯这个关键线索，警方能得到什么呢？另外，里斯夫妇的邻居——桑顿夫妇又能给警方带来什么新的线索呢？

不幸的凯蒂又是幸运的，她在男友德里克无微不至的照顾下，逐渐从遇袭事件中恢复过来。但对事发当天发生的事情，她的记忆似乎又是模糊的。看着心爱的人遇袭又因此丢掉了工作，德里克决定协助警方查出凯蒂父母的下落，弄清事情的来龙去脉。

远在中国的里斯夫妇，在导游王丹的带领下，陶醉在他们的中国首都——北京之旅中。兴奋之余，他们想把在中国的种种经历告诉心爱的女儿，却发现怎么也联系不上凯蒂。他们开始担心了，甚至开始怀疑他们是如何来到中国的。

亚当和姬莉，迈克尔和阿莉尔之间的恋情，会比乡土剧还拖剧情吗？另外，情窦初开的埃米莉对乔伊的感情能一帆风顺吗？

目录

CONTENTS

Section 15.1 A	1
Section 15.1 B	3
Section 15.2 A	7
Section 15.2 B	11
Section 15.3 A	14
Section 15.3 B	17
Section 15.4 A	24
Section 15.4 B	25
Section 16.1 A	28
Section 16.1 B	32
Section 16.2 A	35
Section 16.2 B	38
Section 16.3 A	44
Section 16.3 B	44
Section 16.4 A	48
Section 16.4 B	51
Section 17.1 A	54
Section 17.1 B	58
Section 17.2 A	62
Section 17.2 B	65
Section 17.3 A	68
Section 17.3 B	72
Section 17.4 A	75
Section 17.4 B	80

Section 18.1 A	84
Section 18.1 B	88
Section 18.2 A	92
Section 18.2 B	96
Section 18.3 A	100
Section 18.3 B	104
Section 18.4 A	108
Section 18.4 B	112
Section 19.1 A	115
Section 19.1 B	119
Section 19.2 A	123
Section 19.2 B	127
Section 19.3 A	130
Section 19.3 B	133
Section 19.4 A	137
Section 19.4 B	141
Section 20.1 A	145
Section 20.1 B	149
Section 20.2 A	152
Section 20.2 B	156
Section 20.3 A	160
Section 20.3 B	164
Section 20.4 A	168
Section 20.4 B	172
译文	176

Section 15.1 A

Adam, Arielle and Greta are still having breakfast together.

Adam: Have you ever been on TV before, Greta?

Greta: No, this is my first time. I'm quite nervous about it.

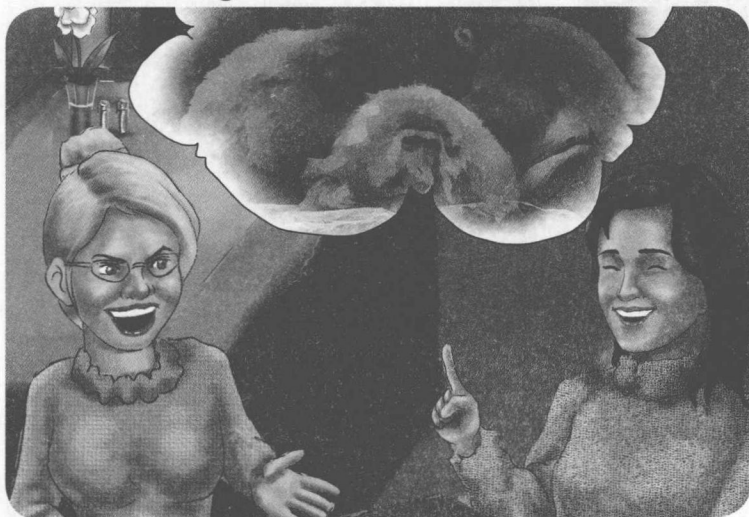
Adam: Don't worry. You're the last girl on the list. So you can relax for a few days and **explore**^① New York.

Greta: I can't wait to have a look around the city. Do you know where I'm going with Michael?

Arielle: I can check. Hold on a second.

Arielle checks her notes.

Arielle: You and Michael are going to Central Park Zoo together.



Greta: Great! I love animals.

Arielle: Don't forget, after the show you'll also have dinner with Michael.

Greta: It sounds like a busy day.

Adam: That reminds me. I have to get back to the Waldorf Hotel. **I'm meeting Keeley for lunch at 11.**^②

Arielle: Well, you can take Greta with you and help her check into her room.

New words

Central Park Zoo*

中央公园动物园

Notes

① explore 勘察, 探测, 考察, 在……探险, 如:

explore a trackless wilderness

勘探一片渺无人烟的荒野

explore the surroundings of the capital

考察首都的环境

Exploring Main Street, I made friends of strangers.

我在中央大街上闲逛着, 与陌生人交朋友。

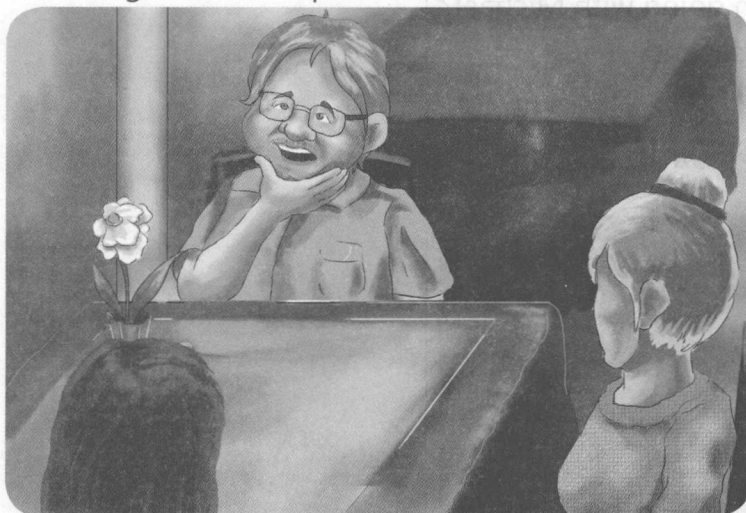
Greta: Are all the contestants staying there?

Arielle: Yes, it's a very nice hotel. It's right in the center of the city, so you'll be able to explore the city very easily from there. I'm sure the hotel staff can help you plan how to spend your time in New York.

Adam: Yeah, you could go on a tour or something. Just **save the Zoo for the show**^③.

Greta: What do you **recommend**^④ I should see?

Arielle: Oh, I don't know. I've just moved here, so I haven't had a lot of time to see any of the great tourist spots of New York.



Greta: Maybe we could go somewhere together. It's always more fun to travel with someone else.

Arielle: I wish I could but I'm really busy with the show. Plus I have my younger brother to look after. He's still in high school.

Adam: Maybe Greta could **hang out**^⑤ with your brother and his friends. He's already friends with Hui, the Chinese contestant.

Arielle: You're right. I'm so busy working on the show. I haven't had a chance to meet anyone outside of work.

Adam: Hui is probably at the hotel. I'll give you her room number.

New words

center ['sentə]

n. 中心, 中央

easily ['i:zɪli]

ad. 容易地

staff [stɑ:f]

n. 全体人员, 同事

hang [hæŋ]

v. 悬挂, 绞死, 逗留

Notes

② 现在进行时表将来, a. 表示即将发生的或预定中计划好的活动;
b. 表示按计划或安排在最近将要进行的动作。这种用法比较生动, 给人一种期待感。它常表示最近或较近的将来。如:

I'm meeting you after class.

课后我要找你。

When I grow up, I'm joining the army.
我长大了要参军。

能用进行时表示将来的词有 go, come, leave, start, arrive, give, return, sleep, stay, play, do, take, get, see off, travel, fly, drive, walk, reach, meet等。

③ save sth. for 保留, 留下, 如:

Will you please save a seat for me?
请你给我保留一个座位行吗?

④ recommend 推荐, 劝告, 建议, 如:

I highly recommend you to follow your doctor's advice.

我力劝你听从医生的嘱咐。

⑤ hang out 伸出, 挂出; 探出身子; (口) 闲荡, 厮混; 坚持, 拖延, 如:

Do you know where he hangs out?

你知道他住在什么地方?

Don't hang out with that guy any longer.

不要再和那个小子厮混了。

We hung out until help came.

我们一直坚持到有人来救援。

Section 15.1 B

Back at Jefferson High School, the students are taking a break. Emily is sitting at her desk alone, so Charles sits down beside her.



Charles: I saw you talking to Joey earlier.

Emily: **Nothing gets past you,**^① Charles.

Charles: I guess you've **forgiven him for**^② the movie incident.

Emily: I guess so.

Charles: Have you invited him to your birthday party now?

Emily: Yes. He **promised to buy**^③ me something expensive, too.

Charles: Girls are so easy to **please**^④.

Emily: You're right. An apology and a nice present usually **do the trick**^⑤.

Charles: I'll remember that when I have a girlfriend.

Emily: What about Joey's new girlfriend? What's she like?

Charles: I didn't know Joey had a girlfriend.

Emily: The Chinese girl he brought to school.

New words

forgive [fə'grɪv]

v. 原谅, 饶恕, 宽恕

apology [ə'pɒlədʒɪ]

n. 道歉

trick [trɪk]

n. 诡计, 恶作剧; v. 戏弄, 欺骗

Notes

① past 介词, 在此句中指超出……的可能性 (或范围、能力等), 如:

I was past knowing what I should do.
我不知道我该怎么办。

② forgive sb. for sth. 原谅某人, 免除, 如:

Please forgive me for being late.
我迟到了, 请原谅。

③ promise 允诺, 答应, 如:

A: She is not coming tonight.
她今晚不会来的。

B: But she promised!

但是她答应过的。

She promised him never to lie to him again.

她答应以后绝不再对他撒谎了。

④ please 使高兴, 使满意, 合……的心意, 如:

It pleases me that he wants to talk about his work.

他想要谈论自己的工作, 对此我很高兴。

You are a difficult man to please.

你这个人很难讨好。

⑤ do the trick 有效, 达到目的, 如:

I took four sleeping pills but even that wouldn't do the trick.

我吃了4片安眠药, 但尽管这样也还是没有效果。

Charles: Ah, now I see why you're in such a sour mood.

Emily: What's that supposed to mean?

Charles: You're sour because you think Hui is Joey's girlfriend.

Emily: What Joey does in his private life is his business.

Charles: Well, then you won't be interested in the truth.

Emily: I'm not.

Emily pretends^⑥ to be uninterested for a moment. But she cannot maintain her disinterest.

Emily: What's the truth?

Charles: I thought you weren't interested.

Emily: Don't play games, Charles. I won't ask again.

Charles: Fine. Hui is actually a friend of Joey's sister.

Emily: So why's he bringing her to school every day?

Charles: She wants to learn about American culture.

Emily: They're not a couple, then?

Charles: No. I promise you there's nothing **going on^⑦** between them.

Emily: Oh.

A smile forms on Emily's face.

Charles: You seem to have cheered up all of a sudden.

Emily: I don't think my mood has changed.

Charles: You're just too proud to admit it.

Emily: Admit what?

Charles: You're interested in Joey.

Emily: You're wrong! I could never be interested in a bad boy.

Charles: Then why did you go out with Rob last term?

Emily: That was a mistake. I won't be making the same one again.

Charles: You can't disguise your true feelings.

Emily: You can't disguise yours, either.

New words

pretend [prɪ'tend]

v. 假装, 伪称

uninterested* [ʌn'ɪntərɪstɪd]

a. 不感兴趣的

maintain* [men'teɪn]

v. 维持, 维修, 保养

disinterest* [dɪs'ɪntrɪst]

n. 不关心, 无兴趣

game [geɪm]

n. 游戏

admit [əd'mɪt]

v. 承认

disguise* [dɪs'gaɪz]

v. 假装

Notes

⑥ pretend 伪称, 佯装, (演戏等中) 装扮, 如:

He had cancer, but they pretended he was in perfect health.

他患有癌症, 但他们佯装他身体极好。

He pretends that he has studied philosophy.

他佯称他学过哲学。

I cannot pretend to judge between them.

我可不敢在他们之间做出裁判。

⑦ go on 进行, 发生, 如:

There is a wedding going on at the church.

教堂里在举行婚礼。

That doesn't go on in real life.

这在现实生活中是不会发生的。

Charles: Don't turn this around, Emily. We're talking about you.

Emily: Are you **chasing**[®] Joey's Chinese friend?

Charles: Not really. I just like spending time with her.

Emily: That's so romantic, Charles. Why don't you invite her on a date?

Charles: Joey, Hui and I are going out after lunch today, actually.

Emily: A date is supposed to be two people, not three.

Charles: I know. But I want to take this one step at a time.

Emily: Well, don't lose your chance. She's a beautiful girl.

Charles: I'm glad we can agree about something.

Charles thinks for a moment.

Charles: Why don't you come today?

Emily: I don't think that's a very good idea.

Charles: On the contrary. You can spend some quality time with Joey.

Emily: You mean I can distract him while you chat with Hui.

New words

chase [tʃeɪs]

n. 追求; v. 追捕, 追逐

romantic [rə'mæntɪk]

a. 浪漫的

contrary ['kɒntrəri]

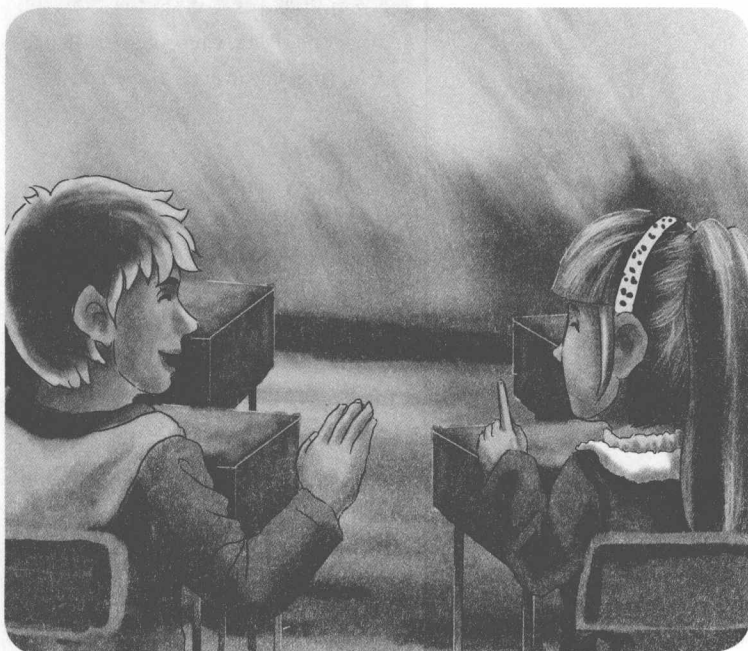
a. 相反的; ad. 相反地; n. 反面, 相反

quality ['kwɒləti]

n. 品质, 特质, 才能

chat [tʃæt]

v. & n. 聊天, 闲谈



Notes

⑧ chase 追求, 向……求爱 (或献殷勤)

Charles: Come on, Emily, it's a win-win situation. We both get what we want.

Emily: I've already told you, I don't want Joey.

Charles: You **could have fooled**® me.

New words

win [wɪn]

v. 赢得, 胜利, 成功

situation [sɪtju'eɪʃən]

n. 位置, 形势, 情况

fool [fu:l]

n. 愚人, 受骗者; v. 愚弄, 欺骗

Notes

⑨ could have done 表示对过去事情的假设, 意思是本来能够做某事而没有做。

You could have passed the exam, but you are so careless.

你本应该通过考试的, 但是你太粗心了。

I could have refused his invitation.

我本应该拒绝他的邀请。

Useful Expressions

参加生日派对

Taking part in a birthday party:

Happy birthday, Ann. Many happy returns of the day. Here is a present for you.

安, 生日快乐。祝你年年有今日, 岁岁有今朝。这是送给你的礼物。

Thank you, Peter. Come into the dining room. I'm going to cut the cake soon.

谢谢你, 彼得。去餐厅吧, 我就要切蛋糕了。

OK. Who is that girl?

好的。那个女孩是谁?

That's Cathy. She's pretty, isn't she? She likes dancing. Ask her to dance.

她是凯西。她很漂亮, 不是吗? 她很喜欢跳舞, 去邀请她跳支舞吧。

Well, I don't know.

哦, 我不知如何是好。

Don't be afraid. She isn't going to bite you.

别害怕, 她又不会咬你。

Who's afraid? I'm not afraid.

谁害怕了? 我才不怕呢。

Section 15.2 A

Adam hurries toward the restaurant at the Waldorf Hotel. He approaches the head waiter, who is standing behind a desk.



New words

- toward [tə'wɔ:d]
prep. 对于, 向, 朝
- tragedy ['trædʒɪdɪ]
n. 悲剧, 灾难

head waiter: Good afternoon, sir.
Adam: Huh? Afternoon? Already? Oh, this really is a tragedy!
head waiter: Have you booked a table?
Adam: Er... my friend has. Her name's Hazell. Keeley Hazell.
head waiter: Let me check, sir.
head waiter: Ah, yes. Keeley Hazell. Table 15.
Adam: Thanks.
Adam is about to^① run to the table when he turns back to the head waiter.
Adam: Er... where's table 15?
head waiter: You'll find it between table 14 and table 16.
Adam: Hmmm.
Adam arrives at Keeley's table and sits down.
Adam: Keeley, I'm here.

Notes

- ① be (seem) about to do sth. 刚要, (用于否定句) 打定主意要, 如:
 We are just about to leave.
 我们刚刚准备离开。
 In that case we may be about to witness a historic clash.
 那样的话我们将可能目睹一场历史性的冲突。
 He was not about to waste time.
 他决不再浪费时间了。

Keeley: I can see that. I've been waiting an hour.
Adam: I'm so, so sorry. This has been a crazy morning.
Keeley: Oh? Were you making another show?
Adam: Not today. I got woken up at 7 o'clock this morning by a strange phone call.
Keeley: Nothing terrible, I hope.
Adam: No, no, no. It was the Swedish contestant, Greta Borg.
Keeley: I guess she wanted you to come and pick her up.
Adam: Not just that. I had to carry her luggage to the car, buy her breakfast...
Keeley: Breakfast?
Adam: Nothing special. In fact, it was probably the worst breakfast in the whole world.
Keeley: Hmmm.
Keeley clearly doesn't believe Adam. She imagines Adam and Greta having a romantic, delicious breakfast together.
Adam: How did you sleep last night?
Keeley: To be honest, I didn't sleep very much.
Adam: Is there a problem with the room?
Keeley: No, there's nothing wrong with the room.
Adam: Good.
Keeley: In fact, **this is the best hotel I've ever stayed in.**②
Adam: So what kept you awake?
Keeley: I went out clubbing.
Adam: To a night club?
Keeley: That's usually where people go clubbing.
Adam: Did you... er... did you meet anyone interesting?
Keeley: I did, yes.
Adam: Oh?
Adam imagines Keeley dancing with a handsome man.
Keeley: An agent from a modeling agency.

New words

agency ['eɪdʒənsɪ]
 n. 代理, 代理处

Notes

② ...this is the best hotel I've ever stayed in. 宾语从句, 其关系代词是that/ which; 此句还可以表达为...this is the best hotel where I've ever stayed. 其关系副词是where. 关系代词that在从句中充当宾语, 而where则在从句中充当地点状语, 如: This is the house where we once lived. (where 相当于in the house, 做地点状语)
 This is the house which/ that they built last year. (which/ that 指代house, 做build的宾语)
 注意: 确立关系代词which/ that 或关系副词where的方法是看定语从句中是否缺少主语或宾语, 如果缺少用which/ that; 如果不缺主语或宾语则用where. 关系代词which/ that 或关系副词when/ why 的确认方法与where相同。

New words

part-time ['pɑ:t'taɪm]

a.& ad. 兼职的, 部分时间的

career [keəriə]

n. 生涯, 职业, 事业

academy* [ə'kædəmɪ]

n. 学院, 学术, 学会

autograph* ['ɔ:təʊgrɑ:f]

n. 亲笔签名

Notes

③ quit 离开, (口) 辞去, 停止, 放弃, 如:

As soon as she quitted the room he returned.

她刚刚离开房间, 他就回来了。

He quit Cambridge for Paris.

他离开剑桥去巴黎。

He should really quit smoking.

他真该戒烟。

quit school 退学/ quit one's job 辞职

Adam: Haha! That's wonderful!

Keeley: Calm down, Adam.

Adam: Sorry.

Keeley: He asked if I want to work as a part-time model.

Adam: You're certainly beautiful enough to be a model.

Keeley: Thanks. It's always been one of my dreams.

Adam: You never know, Keeley. This could be the start of a new career.

Keeley: Let's hope so.

Adam: But you'd have to **quit**^③ your job with the airline.

Keeley: No big deal. Listening to people complain for ten hours isn't much fun.

Adam: You must meet some interesting people, though.

Keeley: I once saw Steve Guttenberg at Chicago Airport.

Adam: The Police Academy guy? Wow! Did you get his autograph?

Keeley: To be honest, I hate the Police Academy



movies— so I didn't bother.

Adam: Any other celebrities?

Keeley: No.

Adam: Well, at least you get to travel the world.

Keeley: Adam, I only ever see the inside of airports.
You can't really call that traveling the world.

Adam: If you're a top model, they could send you
anywhere. Bikini photo shoots on a Caribbean
island, for example.

**Adam imagines Keeley being photographed on a
tropical island. Keeley can sense^④ exactly what he's
thinking about.**

Keeley: Er... I think we'd better order some food.

New words

celebrity* [sɪ'lebrɪtɪ]

n. 名人, 名声

Caribbean island*

加勒比海岛

Notes

④ sense 感觉到, 察觉到, 意识到,
如:

We sensed the tension in the conference
room.

我们感觉到会议室里的紧张气氛。

He sensed that she was making fun of
him.

他意识到她是在取笑他。

I can't sense your meanings sometimes.
有时我不能领会你的意思。